

## SĄD DO SPRAW SŁUŻBY PUBLICZNEJ

**Skarga wniesiona w dniu 30 marca 2012 r. — ZZ  
przeciwko EIGE**

**(Sprawa F-43/12)**

(2012/C 200/43)

*Język postępowania: francuski*

### Strony

*Strona skarżąca:* ZZ (przedstawiciele: adwokaci T. Bontinck, S. Woog)

*Strona pozwana:* Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn

### Przedmiot i opis sporu

Stwierdzenie nieważności odmownej decyzji EIGE w sprawie wniosku strony skarżącej o uzyskanie dodatku za sprawowanie funkcji kierowniczych w okresie od dnia 1 czerwca [2010 r.] do dnia 30 września 2011 r.

### Żądania strony skarżącej

- Stwierdzenie nieważności odmownej decyzji dyrektor EIGE z dnia 12 stycznia 2012 r. w sprawie wniosku strony skarżącej o uzyskanie dodatku za sprawowanie funkcji kierowniczych w okresie od dnia 1 czerwca 2010 r. do dnia 30 września 2011 r., potwierdzonej, po złożeniu przez stronę skarżącą zażalenia, decyzją pełnomocnika ds. zasobów ludzkich EIGE z dnia 27 lutego 2012 r.;
- nakazanie wypłaty dodatku za sprawowanie funkcji kierowniczych za okres od dnia 1 czerwca 2010 r. do dnia 30 września 2011 r., wraz z odsetkami za zwłokę, naliczonymi w stawce ustalonej przez Europejski Bank Centralny dla podstawowych operacji refinansowania, powiększonej o dwa punkty, od dnia 30 września 2011;
- obciążenie Europejskiego Instytutu ds. Równości Kobiet i Mężczyzn kosztami postępowania.

**Skarga wniesiona w dniu 10 kwietnia 2012 r. — ZZ  
przeciwko Komisji**

**(Sprawa F-45/12)**

(2012/C 200/44)

*Język postępowania: angielski*

### Strony

*Strona skarżąca:* ZZ (Bukareszt, Rumunia) (przedstawiciele: adwokat N. Visan)

*Strona pozwana:* Komisja Europejska

### Przedmiot i opis sporu

Stwierdzenie nieważności decyzji Komisji w sprawie nieprzedłużenia umowy o pracę skarżącego.

### Żądania strony skarżącej

- Stwierdzenie nieważności decyzji delegatury UE w Mołdawii z dni 27-28 lipca 2011 r. w sprawie nieprzedłużenia umowy o pracę ze skarżącą oraz decyzji Komisji DG.HR.D.2 z dnia 16 stycznia 2011 r. oddalającej zażalenie skarżącej nr Rl687/11, złożone na podstawie art. 90 ust. 2.
- Nakazanie Komisji Europejskiej przywrócić skarżącą do pracy w innej delegaturze UE, z zachowaniem praw nabytych w czasie obowiązywania jej umowy o pracę w latach 2008-2011 w delegaturze w Mołdawii (ukończenie okresu próbnego; przejście na wyższy stopień; punkty awansu) oraz z zapewnieniem, że nowe stanowisko będzie zgodne z profilem konkursu EPSO/CAST, który skarżąca przeszła pomyślnie w 2007 r.
- Nakazanie pozwanej publicznego przyznania się do błędu popełnionego przez delegaturę UE w Mołdawii w momencie, gdy skarżącej zaproponowano objęcie stanowiska „chargé de mission adjoint” — który to błąd doprowadził do niemożności zapewnienia zastosowania zawartej w art. 4 ust. 2 umowy klauzuli dotyczącej przedłużenia umowy, i to od dnia poprzedzającego pierwszy dzień obowiązywania umowy, do zatrudnienia jej na zbyt niskim stanowisku oraz do przydzielenia jej zadań będących poniżej poziomu zadań określonych w opisie stanowiska w latach 2008 — 2011;

- Zasądzenie od pozwanej zapłaty zadośćuczynienia za krzywdę, której skarżąca doznawała w latach 2008 — 2011 z powodu powyższych nieprawidłowości. Odszkodowanie powinno zostać obliczone miesięcznie, jako różnica w wynagrodzeniu między skarżącą a członkiem personelu miejscowego za cały okres 2008 — 2011, a to z tego względu, iż delegatura a) świadomie przydzieliła skarżącej identyczne zadania, jak zadania przydzielone członkowi personelu miejscowego, pomimo znacznych różnic w ich opisach stanowisk, b) dokładała wszelkich starań by nie dopuścić do wykonywania przez skarżącą jej zadań i objęcia właściwych funkcji zgodnie z jej opisem stanowiska, c) nieustannie zaprzeczała, że stanowisko skarżącej wiąże się z pełnieniem funkcji zastępcy kierownika sekcji FCA (Finance/Contrac/Audit).